

**Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.** Celje, Ulica XIV. divizije 4, matična št.: 5814251000, davčna št.: SI92473717, ki jo zastopa uprava  
(v nadaljevanju: upravljavec osebnih podatkov)

in

\_\_\_\_\_, matična št.: \_\_\_\_\_, davčna št.: \_\_\_\_\_, ki ga zastopa  
direktor \_\_\_\_\_  
(v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov)

sklepata naslednjo

## **POGODBO O OBDELOVANJU OSEBNIH PODATKOV**

### **UVODNA DOLOČILA**

#### **1. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da sta dne \_\_\_\_\_ sklenili Pogodbo o izvedbi javnega naročila za vzpostavitev in delovanje sistema elektronske vinjete, DARS št. \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: krovna pogodba), na podlagi katere pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov za upravljavca osebnih podatkov vzpostavi in zagotavlja delovanje sistema elektronske vinjete skladno s krovno pogodbo in Tehničnimi specifikacijami in prilogami naročnika/upravljavca osebnih podatkov z naslovom Vzpostavitev in delovanje sistema elektronske vinjete.

#### **2. člen**

Izrazi, ki so uporabljeni v tej pogodbi, imajo naslednji pomen:

**Osební podatek** je katerikoli podatek iz zbirke osebnih podatkov, katere upravljavec je v smislu Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (Uredba (EU) 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES) Osební podatek se nanaša na posameznika in sicer ne glede na obliko, v kateri je izražen.

**Posameznik** je določena ali določljiva fizična oseba, na katero se nanaša osebni podatek; fizična oseba je določljiva, če se jo lahko neposredno ali posredno identificira, predvsem s sklicevanjem na identifikacijsko številko ali na enega ali več dejavnikov, ki so značilni za njeno fizično, fiziološko, duševno, ekonomsko, kulturno ali družbeno identiteto, pri čemer način identifikacije ne povzroča velikih stroškov, nesorazmerno velikega napora ali ne zahteva veliko časa.

**Obdelava osebnih podatkov** pomeni kakršnokoli delovanje ali niz delovanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki, ki so avtomatizirano obdelani ali ki so pri ročni obdelavi del zbirke osebnih podatkov ali so namenjeni vključitvi v zbirko osebnih podatkov, zlasti zbiranje, pridobivanje, vpis, urejanje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklicanje, vpogled, uporaba, razkritje s prenosom, sporočanje, širjenje ali drugo dajanje na razpolago, razvrstitev ali povezovanje, blokiranje, anonimiziranje, izbris ali uničenje; obdelava je lahko ročna ali avtomatizirana (sredstva obdelave).

**Zbirka osebnih podatkov** je vsak strukturiran niz podatkov, ki vsebuje vsaj en osebni podatek, ki je dostopen na podlagi meril, ki omogočajo uporabo ali združevanje podatkov, ne glede na to, ali je niz centraliziran, decentraliziran ali razpršen na funkcionalni ali geografski podlagi; strukturiran niz podatkov je niz podatkov, ki je organiziran na takšen način, da določi ali omogoči določljivost posameznika.

**Upravljavec osebnih podatkov** je Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d., matična št.: 5814251000, ki sam ali skupaj z drugimi določa namene in sredstva obdelave osebnih podatkov.

**Pogodbeni obdelovalec** je \_\_\_\_\_, ki obdeluje osebne podatke v imenu in za račun upravljalca osebnih podatkov.

**Pogodbeni podobdelovalec** je pravna ali fizična oseba, ki ji pogodbeni obdelovalec poveri določene naloge s področja obdelovanja osebnih podatkov.

**Uporabnik osebnih podatkov** je fizična ali pravna oseba ali druga oseba javnega ali zasebnega sektorja, ki se ji posredujejo ali razkrijejo osebni podatki.

**Posredovanje osebnih podatkov** je posredovanje ali razkritje osebnih podatkov.

**Tretja država** je država, ki ni država članica Evropske unije ali del Evropskega gospodarskega prostora.

**Evidenca osebnih podatkov** je opis zbirke osebnih podatkov v skladu s 30. členom Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov.

**Pravilnik o varovanju osebnih podatkov** je notranji akt o varovanju osebnih podatkov upravljavca ali pogodbenega obdelovalca osebnih podatkov.

**Privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki**, pomeni: vsako prostovoljno, konkretno, informirano in nedvoumno ravnanje v obliki izjave ali drugačnega jasnega aktivnega delovanja, iz katerega je mogoče sklepati na želje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, s katero izrazi strinjanje z obdelavo osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj;

**Posebne vrste osebnih podatkov** so podatki, ki razkrivajo rasno ali etnično poreklo, politično mnenje, versko ali filozofsko prepričanje ali članstvo v sindikatu, in obdelava genetskih podatkov, biometričnih podatkov za namene edinstvene identifikacije posameznika, podatkov v zvezi z zdravjem ali podatkov v zvezi s posameznikovim spolnim življenjem ali spolno usmerjenostjo.

**Biometrične značilnosti** so takšne telesne, fiziološke ter vedenjske značilnosti, ki jih imajo vsi posamezniki, so pa edinstvene in stalne za vsakega posameznika posebej in je možno z njimi določiti posameznika, zlasti z uporabo prstnega odtisa, posnetka papilarnih linij s prsta, šarenice, očesne mrežnice, obraza, ušesa, deoksiribonukleinske kisline ter značilne drže.

**Psevdonimizacija** pomeni obdelavo osebnih podatkov na tak način, da osebnih podatkov brez dodatnih informacij ni več mogoče pripisati specifičnemu posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, če se take dodatne informacije hranijo ločeno ter zanje veljajo tehnični in organizacijski ukrepi za zagotavljanje, da se osebni podatki ne pripišejo določenemu ali določljivemu posamezniku.

**Oblikovanje profilov** pomeni vsako obliko avtomatizirane obdelave osebnih podatkov, ki vključuje uporabo osebnih podatkov za ocenjevanje nekaterih osebnih vidikov v zvezi s posameznikom, zlasti za analizo ali predvidevanje uspešnosti pri delu, ekonomskega položaja, zdravja, osebnega okusa, interesov, zanesljivosti, vedenja, lokacije ali gibanja tega posameznika.

### 3. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri izvajanju določil te pogodbe v celoti spoštovali določila Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov in vsakokrat veljavne zakonodaje RS, ki ureja varstvo osebnih podatkov, ne glede na to ali se bosta z osebnimi podatki seznanili pri neposrednem opravljanju storitev na lokaciji upravljavca ali pogodbenega obdelovalca, pri nadzoru izvajanja določil te pogodbe, preko pisne dokumentacije ali na kakršenkoli drug način.

Pogodbeni obdelovalec zagotavlja, da je registriran za opravljanje dejavnosti iz krovne pogodbe.

## PREDMET POGODBE

### 4. člen

S to pogodbo se pogodbeni obdelovalec evidenc (v nadaljevanju: zbirke) osebnih podatkov upravljavcu osebnih podatkov zaveže, da bo zanj obdeloval osebne podatke v obsegu in na način, določen v tej pogodbi, vključno glede prenosov osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, razen če to od upravljavca zahteva pravo Evropske unije ali pravo države članice, ki velja za pogodbenega obdelovalca. V slednjem primeru mora

pogodbeni obdelovalec pred obdelavo osebnih podatkov obvestiti upravljavca osebnih podatkov, razen če zadevno pravo prepoveduje tako obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu.

#### **5. člen**

Osebnih podatki, ki jih pogodbeni obdelovalec obdeluje za namen izvajanja predmeta krovne pogodbe, se nahajajo v tistih upravljavčevih zbirkah osebnih podatkov, ki so opredeljene v drugem stolpcu tabele 1, ki je sestavni del te pogodbe.

#### **6. člen**

Vrste podatkov iz posamezne upravljavčeve zbirke osebnih podatkov, ki jih pogodbeni obdelovalec obdeluje za upravljavca, so opredeljene v tretjem stolpcu tabele 1, ki je sestavni del te pogodbe.

#### **7. člen**

Kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, so opredeljeni v četrtem stolpcu tabele 1, ki je sestavni del te pogodbe.

#### **8. člen**

Predvideni roki hrambe dokumentarnega gradiva se nahajajo v petem stolpcu tabele 1, ki je sestavni del te pogodbe.

Po zaključku obdelave v imenu upravljavca mora pogodbeni obdelovalec v skladu s predvidenimi roki za izbris podatkov (peti stolpec), osebne podatke iz tabele 1 izbrisati (ali vrniti upravljavcu).

#### **9. člen**

Upravljavec zbirk osebnih podatkov pooblašča pogodbenega obdelovalca za tista dejanja v zvezi s posamezno zbirko osebnih podatkov, ki so opredeljena v šestem stolpcu tabele 1, ki je sestavni del te pogodbe. V istem stolpcu tabele 1 je opredeljen tudi namen obdelave osebnih podatkov.

#### **10. člen**

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov lahko omenjena dejanja izvaja za izpolnjevanje predmeta krovne pogodbe in jih ne sme izvajati za noben drug namen. Pogodbeni obdelovalec zlasti ne sme uporabljati osebnih podatkov za potrebe marketinga oz. izvajati kakršnokoli drugo obdelavo osebnih podatkov, ki ni opredeljena v šestem stolpcu tabele 1 (npr. razkritje, širjenje podatkov, itd.), ki je sestavni del te pogodbe. Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov obdeluje osebne podatke v imenu in za račun upravljavca osebnih podatkov.

### **OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA V ZVEZI S POSTOPKI IN UKREPI ZA VAROVANJE OSEBNIH PODATKOV**

#### **11. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora pri izvrševanju določil te pogodbe v zvezi z osebnimi podatki iz 5. in 6. člena te pogodbe in v zvezi z njihovo obdelavo iz 7. člena te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotoviti tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava tako, da se:

- varujejo prostori, oprema in sistemska programska oprema, vključno z vhodno-izhodnimi enotami,
- varuje aplikativna programska oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki,
- preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih,
- zagotavlja učinkovit način blokiranja, uničenja, izbrisa ali anonimiziranja osebnih podatkov,
- omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil,
- pri načrtovanju in vpeljevanju novih IT sistemov, se mora pogodbeni obdelovalec predhodno posvetovati z upravljavcem, da se pri vpeljavi novih IT sistemov zagotovi obdelava osebnih podatkov v skladu z veljavno zakonodajo ter spoštovanjem zasebnosti posameznikov.

#### **12. člen**

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov mora zagotoviti integriteto (nespremenljivost), zaupnost, dostopnost in sledljivost osebnih podatkov na način kot je opredeljen v tabeli 2, ki je priloga tej pogodbi ter mora kadar to izhaja iz narave obdelave pomagati upravljavcu osebnih podatkov pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, odgovoriti na zahteve za uresničevanje pravic posameznika na katerega se nanašajo osebni podatki kot je na primer posredovanje informacij, ki jih je potrebno zagotoviti posamezniku, pravica do izbrisa, pravica do popravka, pravica do omejitve obdelave, obveznost obveščanja v zvezi s popravkom ali izbrisom osebnih

podatkov ali omejitvijo obdelave ter pravica do prenosljivosti obdelave. Obveznosti pogodbenega obdelovalca v zvezi z zgoraj opredeljenimi pravicami posameznika so opredeljene v 6. stolpcu tabele 1 (dovoljena uporaba osebnih podatkov) te pogodbe.

#### **13. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora dati upravljavcu na voljo vse informacije, ki dokazujejo izpolnjevanje obveznosti iz pogodbe ter mora upravljavcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljavec omogočiti izvajanje revizij, tudi pregledov ter pri njih sodelovati.

### **VAROVANJE PROSTOROV IN STROJNE OPREME**

#### **14. člen**

Prostori, v katerih se nahajajo zbirke osebnih podatkov in strojna ter programska oprema, ki omogoča dostop do teh podatkov, morajo biti varovani z organizacijskimi ter fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do podatkov.

#### **15. člen**

Prostori pogodbenega obdelovalca, v katerih se obdelujejo osebni podatki upravljavca morajo biti fizično varovani, npr. s kontrolo vstopa z vstopno kartico, videonadzorom vstopa, alarmom gibanja po prostorih, fizičnim varovanjem varnostnika itd.

#### **16. člen**

Dostop v varovane prostore je dovoljen le tistim zaposlenim, katerih pravica do vstopa v posamezni prostor izhaja iz sistemizacije delovnih mest oz. drugega notranjega akta pogodbenega obdelovalca.

### **VAROVANJE SISTEMSKÉ IN APLIKATIVNE PROGRAMSKE OPREME, PRENOS PO TELEKOMUNIKACIJSKIH SREDSTVIH**

#### **17. člen**

Dostop do systemske in aplikativne programske opreme mora biti varovan s sistemom gesel za avtorizacijo in identifikacijo uporabnikov (posebej na ravni systemske programske opreme in aplikativne programske opreme), ki omogoča dostop samo določenim pooblaščenim delavcem in delavcem, ki za pogodbenega obdelovalca po pogodbi opravljajo servisiranje računalniške in programske opreme.

Program oziroma aplikacija mora biti sestavljen tako, da je obdelava podatkov ponovljiva, ter da ob prekinitvi obdelav ne pride do izgube, uničenja ali sprememb podatkov.

Vsak nov program ali spremembo pri obstoječih programih je treba pred redno uporabo testirati na testnem vzorcu. Razvojni programi in testne podatkovne zbirke morajo biti ločene od produkcijskega okolja.

Pri načrtovanju in vpeljevanju novih IT sistemov, se mora pogodbeni obdelovalec predhodno posvetovati z upravljavcem, da se pri vpeljavi novih IT sistemov zagotovi obdelava osebnih podatkov v skladu z veljavno zakonodajo ter spoštovanjem zasebnosti posameznikov (načelo opt-in).

### **VAROVANJE PODATKOVNIH NOSILCEV**

#### **18. člen**

Nosilci osebnih podatkov morajo biti hranjeni v varovanih prostorih, izven varovanih prostorov (hodniki, skupni prostori ipd.) pa morajo biti vedno zaklenjeni v ognjevarni in protivlomno zaščiteni omari.

### **VAROVANJE PRI PRENOSU PO TELEKOMUNIKACIJSKIH OMREŽJIH**

#### **19. člen**

Osebni podatki morajo biti pri prenosu po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih zaščiteni.

Posebne vrste osebnih podatkov morajo biti pri prenosu po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih zaščiteni z uporabo kriptografskih metod in elektronskega podpisa tako, da je zagotovljena njihova nečitljivost oziroma neprepoznavnost.

## **ORGANIZACIJA DELOVNIH PROCESOV**

### **20. člen**

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov v aktu o sistemizaciji delovnih mest oz. drugem notranjem aktu določi:

- vsebinske sklope pravic oz. dolžnosti v zvezi z obdelavo podatkov iz posameznih evidenc ter
- delovna mesta oz. osebe, ki so nosilci teh pravic oz. dolžnosti v zvezi z obdelavo podatkov iz posameznih evidenc (pooblaščen osebe za obdelavo osebnih podatkov).

### **21. člen**

Pri pogodbenem obdelovalcu lahko osebne podatke obdelujejo le osebe, določene v aktu iz prejšnjega člena. Vsi ostali delavci morajo za obdelavo osebnih podatkov pridobiti pisno pooblastilo uprave oz. vodstva pogodbenega obdelovalca.

## **UKREPI ZA ZAGOTAVLJANJE INTEGRITETE, ZAUPNOSTI IN DOSTOPNOSTI OSEBNIH PODATKOV IN SLEDLJIVOSTI OPERACIJ NA NJIH**

### **22. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora zagotoviti integriteto osebnih podatkov, ki jih obdeluje. Ukrepi zagotavljanja integritete podatkov so podrobneje opisani v drugem stolpcu tabele 2, ki je priloga k tej pogodbi.

### **23. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora zagotoviti zaupnost osebnih podatkov, ki jih obdeluje. Ukrepi in postopki zagotavljanja zaupnosti podatkov so podrobneje opisani v drugem stolpcu tabele 2, ki je priloga k tej pogodbi.

### **24. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora zagotoviti dostopnost osebnih podatkov, ki jih obdeluje. Ukrepi in postopki zagotavljanja dostopnosti podatkov so podrobneje opisani v tretjem stolpcu tabele 2, ki je priloga k tej pogodbi.

### **25. člen**

Pogodbeni obdelovalec mora zagotoviti sledljivost operacij pri obdelovanju osebnih podatkov.

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov zagotovi sledljivost vseh operacij, izvedenih na osebnih podatkih, tako da je omogočeno poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki uporabljeni ali vnešeni v zbirko osebnih podatkov in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov.

Upravljavca osebnih podatkov mora za vsako posredovanje osebnih podatkov zagotoviti, da je mogoče pozneje ugotoviti, kateri osebni podatki so bili posredovani, komu, kdaj in na kakšni podlagi, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov.

Ukrepi in postopki zagotavljanja sledljivosti podatkov so podrobneje opisani v četrtem stolpcu tabele 2, ki je priloga k tej pogodbi.

Pogodbeni obdelovalec je dolžan voditi evidenco vseh vrst dejavnosti obdelave, ki jih izvaja v imenu upravljavca, in vsebuje: naziv in kontaktne podatke podobdelovalca in pooblaščen osebe za varstvo podatkov, vrste obdelave, ki se izvajajo v imenu upravljavca, in dokumentacijo o ustreznih zaščitnih ukrepih ter splošni opis tehničnih in organizacijskih varnostnih ukrepov pri podobdelovalcu.

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja upravljavca posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji. Upravljavca lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

## **POGODBENI PODOBDELOVALCI OSEBNIH PODATKOV**

### **26. člen**

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov lahko samo po predhodnem pisnem soglasju upravljavca poveri posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pogodbenemu podobdelovalcu, ki je registriran za opravljanje takšne dejavnosti in zagotavlja ustrezne postopke in ukrepe za varovanje osebnih podatkov.

Ob sklenitvi pogodbe je/so to naslednji podobdelovalec/-ci, za katerega/-e upravljalec osebnih podatkov podaja soglasje:

---

Če je pogodbeni obdelovalec opravljanje teh dejanj upravičeno poveril tretji osebi (pogodbenemu podobdelovalcu) mora zagotoviti, da tretja oseba v celoti spoštuje določila te pogodbe. Za izvršitev obveznosti iz te pogodbe odgovarja pogodbeni obdelovalec tako, kot da bi jih opravil sam ter v celoti odgovarja upravljavcu osebnih podatkov za izpolnjevanje obveznosti pogodbenega podobdelovalca na področju varstva osebnih podatkov ter izpolnjevanje drugih obveznosti pogodbenega podobdelovalca.

#### **27. člen**

Za vsakega pogodbenega podobdelovalca osebnih podatkov določi pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov v pisni pogodbi o procesiranju do katerih zbirk oz. do katerih vrst osebnih podatkov v posamezni zbirki osebnih podatkov ima pogodbeni podobdelovalec dostop, kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, predvideni roki za izbris osebnih podatkov s strani pogodbenega podobdelovalca, kakšna pooblastila ima pogodbeni podobdelovalec na teh zbirkah oz. vrstah podatkov (dostop, pregledovanje, spreminjanje, brisanje, posredovanje) ter kakšne ukrepe in postopke mora pogodbeni podobdelovalec sprejeti oz. izvajati za varstvo teh podatkov. Pogodbeni podobdelovalec mora za vsako obdelavo osebnih podatkov zagotoviti postopke in ukrepa za varstvo osebnih podatkov, ki so enako strogi ali strožji kot tisti, ki jih v skladu s to pogodbo izvaja pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov.

#### **28. člen**

Pogodbeni podobdelovalec sme opravljati posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru pooblastil pogodbenega obdelovalca in osebnih podatkov ne sme obdelovati za drug namen. Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov nadzoruje izvajanje teh postopkov in ukrepov pri pogodbenem pod obdelovalcu.

#### **29. člen**

V primeru spora med pogodbenim obdelovalcem osebnih podatkov in pogodbenim podobdelovalcem je dolžan pogodbeni podobdelovalec na podlagi zahteve pogodbenega obdelovalca osebne podatke, ki jih je pogodbeno obdeloval, nemudoma vrniti pogodbenemu obdelovalcu oz. upravljavcu. Morebitne kopije teh podatkov mora takoj uničiti ali jih posredovati državnemu organu, ki je v skladu z zakonom pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu, če tako določa zakon.

V primeru prenehanja pogodbenega podobdelovalca se osebni podatki brez nepotrebnega odlašanja vrnejo pogodbenemu obdelovalcu osebnih podatkov.

#### **30. člen**

Za skrbnika pogodbe in pooblaščen osebno za varstvo podatkov s strani pogodbenega obdelovalca se imenujeta:

- skrbnik pogodbe: \_\_\_\_\_,

- pooblaščen osebno za varstvo podatkov: \_\_\_\_\_.

Kontaktne podatke pooblaščen osebe za varstvo podatkov se v skladu z zakonodajo na področju varstva osebnih podatkov objavijo in posredujejo nadzornemu organu.

### **OBVEZNOSTI IN POOBLASTILA UPRAVLJAVCA**

#### **31. člen**

Upravljaec zbirk osebnih podatkov oz. oseba, ki jo ta pooblasti, je dolžan nadzorovati izvajanje določil 7. in 9. ter 10. člena te pogodbe, pogodbeni obdelovalec pa mu mora to omogočiti. Nadzor se izvaja v delovnem času pogodbenega obdelovalca, pri čemer upravljaec ni dolžan predhodno obvestiti pogodbenega obdelovalca o nameravanih prihodih.

Oseba, ki vrši nadzor, mora pogodbenemu obdelovalcu izkazati upravljačev pooblastilo za izvajanje nadzora.

### **32. člen**

Za skrbnika pogodbe s strani upravljavca se imenuje g./ga \_\_\_\_\_.

Pooblaščen osebna za varstvo osebnih podatkov pri upravljavcu: g./ga: \_\_\_\_\_

## **ODŠKODNINSKA ODGOVORNOST**

### **33. člen**

Pogodbeni obdelovalec je dolžan pri izpolnjevanju predmeta te pogodbe ravnati s skrbnostjo dobrega strokovnjaka.

### **34. člen**

Pogodbeni obdelovalec ne odgovarja za škodo, ki je pri izpolnjevanju te pogodbe povzročena s strani upravljavca.

Če je za nastalo škodo ali otežitev položaja pogodbenega obdelovalca kriv tudi upravljavec oziroma kdo drug, za katerega je upravljavec odgovoren, se odškodninska odgovornost pogodbenega obdelovalca temu sorazmerno zmanjša.

Pogodbeni obdelovalec ne odgovarja za izgubo, poškodbo, ali drugo obliko spremembe osebnih podatkov, do katere je prišlo zaradi višje sile. Za višjo silo se štejejo nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Pogodbeni obdelovalec je dolžan pisno obvestiti upravljavca o nastanku višje sile v dveh dneh po nastanku le-te.

## **VAROVANJE ZAUPNOSTI PODATKOV**

### **35. člen**

Pogodbeni obdelovalec je dolžan skrbeti, da bodo zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo dela ali naloge obdelave osebnih podatkov, varovali tajnost vseh podatkov, s katerimi se seznani pri opravljanju njihovih del in nalog. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov te osebe obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve oz. opravljanja del ali nalog pogodbene obdelave.

### **36. člen**

Za zaupne se štejejo tudi podatki o poslovanju upravljavca, ki niso javno dostopni in za katere pogodbeni stranki izvesta pri izpolnjevanju določil te pogodbe, npr. finančni podatki, uporabljena delovna metodologija in orodja, itd.

### **37. člen**

Pogodbeni stranki lahko razkrijeta zaupne podatke samo tistim osebam, ki neposredno sodelujejo pri izvrševanju te pogodbe. Pri tem je potrebno s primernimi navodili in ukrepi, še zlasti upoštevaje 10. člen te pogodbe zagotoviti, da prejemniki zaupnih podatkov le-teh ne uporabijo v nasprotju z določili pogodbe.

Kot neupravičeno razkritje zaupnih podatkov tretji osebi se šteje vsaka reprodukcija podatkov v ustni ali pisni obliki, v celoti ali deloma, ali njihova distribucija nepooblaščenim osebam, ter vsaka druga oblika razkritja zaupnih podatkov.

Pogodbeni obdelovalec je dolžan v primeru seznaitve s kršitvijo varstva osebnih podatkov, brez nepotrebnega odlašanja, pisno obvestiti upravljavca osebnih podatkov. Pisno obvestilo mora vsebovati opis kršitve varstva osebnih podatkov skupaj z vrstami in številom zadevnih evidenc osebnih podatkov ter kategorijami in številom zadevnih oseb. V pisnem obvestilu mora pogodbeni obdelovalec navesti tudi opis verjetnih posledic kršitve varstva osebnih podatkov.

### **38. člen**

Pogodbeni stranki sta dolžni varovati osebne podatke tako v času izvrševanja te pogodbe kakor tudi po njeni izvršitvi ali morebitni razvezi.

## **TRAJANJE POGODBE**

### **39. člen**

Ta pogodba je sklenjena za čas trajanja krovne pogodbe.

Prenehanje ali odpoved krovne pogodbe istočasno predstavlja nastop prenehanja ali odpovedi te pogodbe.

#### **40. člen**

V primeru prenehanja oz. odpovedi krovne pogodbe mora pogodbeni obdelovalec nemudoma prenehati obdelovati osebne podatke upravljavca. Izjemoma jih lahko obdeluje le še zaradi dokončanja začetih poslov po krovni pogodbi, ki jih je dolžan zagotoviti.

V primeru prenehanja oz. odpovedi krovne pogodbe mora pogodbeni obdelovalec vse osebne podatke upravljavcu takoj vrniti, morebitne kopije teh podatkov pa mora takoj uničiti.

#### **41. člen**

Če pogodbeni obdelovalec ne ravna v skladu z določili 11. in 12. člena in zato obstaja nevarnost uničenja, spremembe, izgube ali nepooblaščne obdelave osebnih podatkov, ga mora upravljavec na to opozoriti in mu določiti primeren rok za odpravo nepravilnosti. Če pogodbeni obdelovalec ne ravna v skladu z upravljavčevo zahtevo, lahko upravljavec odstopi od te pogodbe in istočasno od krovne pogodbe brez odpovednega roka in zahteva povrnitev nastale škode.

#### **42. člen**

V primeru prenehanja pogodbenega obdelovalca mora le-ta zagotoviti, da se osebni podatki iz 5. in 6. člena oziroma njihove kopije brez nepotrebnega odlašanja vrnejo upravljavcu.

### **KONČNE DOLOČBE**

#### **43. člen**

V primeru sprememb vsebine tabele 1 ali 2, ki sta priloga k tej pogodbi, skleneta upravljavec in pogodbeni obdelovalec v roku 1 meseca po sprejetju teh sprememb aneks k tej pogodbi, katerega del oz. priloga je tudi spremenjena oz. dopolnjena tabela 1 oz. 2. Od trenutka začetka veljavnosti aneksa pogodbeni obdelovalec obdeluje podatke, ki so navedeni v ažurirani tabeli 1 in je zavezan k izvajanju postopkov in ukrepov iz 11. in 12. člena te pogodbe v skladu z vsebino ažurirane tabele 2.

#### **44. člen**

V primeru spora med upravljavcem in pogodbenim obdelovalcem je le-ta dolžan osebne podatke iz 5. in 6. člena na podlagi upravljavčeve zahteve temu takoj vrniti. Morebitne kopije teh podatkov mora pogodbeni obdelovalec takoj uničiti ali jih posredovati državnemu organu, ki je v skladu z zakonom pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu, če tako določa zakon.

#### **45. člen**

Pogodbeni stranki se sporazumeta, da bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno. Če sporazuma ne bo mogoče doseči, je za reševanje spora pristojno sodišče v Ljubljani.

#### **46. Člen**

Pogodba je sklenjena v štirih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po dva izvoda.

#### **47. člen**

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Kraj in datum:

Kraj in datum:

Upravljavec osebnih podatkov:

Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov:

**DARS d.d.**

\_\_\_\_\_

UPRAVA

\_\_\_\_\_



**PRILOGA K POGODBI O OBDELOVANJU OSEBNIH PODATKOV****PRILOGA 1: TABELA 1**

<b>ZAP. ŠT.</b>	<b>IME ZBIRKE OSEBNIH PODATKOV</b>	<b>VRSTE PODATKOV V ZBIRKI OSEBNIH PODATKOV DO KATERIH IMA POGODBENI OBDELOVALEC DOSTOP</b>	<b>KATEGORIJE POSAMEZNIKOV NA KATERE SE NANAŠAJO OSEBNI PODATKI</b>	<b>PREDVIDENI ROKI ZA IZBRIS OSEBNIH PODATKOV S STRANI POGODBENEGA OBDELOVALCA</b>	<b>DOVOLJENA OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV</b>
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					

**TABELA 2: SEZNAM FIZIČNIH, TEHNIČNIH IN LOGIČNO-TEHNIČNIH POSTOPKOV IN UKREPOV, KI JIH MORA IZVAJATI POGODBENI OBDELOVALEC \***

<b>VAROVANJE PROSTOROV V KATERIH SE NAHAJAJO ZBIRKE (pri pogodbenem obdelovalcu!!)</b>	<b>ZAGOTAVLJANJE INTEGRITETE (NESPREMENLJIVOSTI) IN ZAUPNOSTI PODATKOV (pri pogodbenem obdelovalcu!!)</b>	<b>ZAGOTAVLJANJE DOSTOPNOSTI OZ. RAZPOLOŽLJIVOSTI PODATKOV (pri pogodbenem obdelovalcu!!)</b>	<b>ZAGOTAVLJANJE SLEDLJIVOSTI OPERACIJ NA PODATKIH (pri pogodbenem obdelovalcu!!)</b>	<b>NOTRANJI UPORABNIKI</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>izven delovnega časa se prostori zaklepajo <u>DA/NE</u></li> <li>v delovnem času je prostor varovan s prisotnostjo zaposlenih <u>DA/NE</u></li> <li>kontrola pristopa (npr. magnetne kartice) <u>DA/NE</u></li> <li>požarno varovanje <u>DA/NE</u></li> <li>videonadzor vstopa v poslovne prostore <u>DA/NE</u></li> <li>fizično varovanje varnostnika v in izven delovnega časa <u>DA/NE</u></li> <li>avtomatski gasilni sistem <u>DA/NE</u></li> <li>varstvo pred izlitjem vode <u>DA/NE</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>osebna odgovornost delavcev za integriteto in zaupnost podatkov in omejena pooblastila zaposlenih za dostop do podatkov <u>DA/NE</u></li> <li>pisna dokumentacija se nahaja v zaklenjeni, ognjevarni omari/sefu v varovanem prostoru <u>DA/NE</u></li> <li>pisna dokumentacija se posredujejo s priporočeno pošto/osebno preko kurirja/ z rdečo povratnico itd.</li> <li>dostop do podatkov v elektronski obliki je zaščiten z geslom na ravni operacijskega sistema in na ravni aplikacije <u>DA/NE</u></li> <li>podatki v elektronski obliki se posredujejo uporabnikom po elektronski poti v šifrirani in elektronsko podpisani obliki <u>DA/NE</u></li> <li>pseudonimizacija in šifriranje osebnih podatkov <u>DA/NE</u></li> <li>redno testiranje, ocenjevanje in</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>rezervne kopije podatkov se nahajajo tudi v posameznih drugih pisnih/elektronskih zbirkah osebnih podatkov upravljavca <u>DA/NE</u></li> <li>rezervne kopije podatkov se nahajajo tudi v posameznih drugih pisnih/elektronskih zbirkah osebnih podatkov pogodbenega obdelovalca <u>DA/NE</u></li> <li>starejši podatki se nahajajo v arhivu <u>DA/NE</u></li> <li>kopija podatkov se nahaja tudi pri _____</li> <li>dokumentacija je podvojena na mikrofilmu <u>DA/NE</u></li> <li>podatki se redno arhivirajo <u>DA/NE</u></li> <li>živi podatki se nahajajo v pisni/elektronski obliki <u>DA/NE</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>notranja sledljivost obdelovanja osebnih podatkov: vodi se dnevnik obdelav podatkov (vnosi, spremembe, dopolnitve, vpogledi, brisanja) in sicer tako, da se omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil</li> <li>sledljivost posredovanja podatkov tretjim osebam: vodi se evidenca posredovanj podatkov tako, da je mogoče pozneje ugotoviti, kateri osebni podatki so bili posredovani,</li> </ul>	<p><b>Dopolnite z nazivi delovnih mest pri pogodbenem obdelovalcu!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vpis, sprememba, dopolnitev podatkov:</li> <li>vpogled:</li> <li>posredovanje:</li> <li>brisanje:</li> </ul>

	vrednotenje učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotavljanje varnosti obdelave <u>DA/NE</u>		komu, kdaj in na kakšni podlagi <u>DA/NE</u>	
--	--	--	--	--

\* se izpolni glede na predmet krovne pogodbe